第12回

日韓交流おまつり Online オンライン

2020 in Tokyo

한일축제한마당

事業報告書

INDEX

概要 …… 2
キービジュアルとスローガン …… 3
会場レイアウト …… 4

■オンラインステージプログラム
プログラム表 …… 6
開会メッセージ …… 7
祝賀公演 …… 8
日韓交流ステージ …… 9
K-POP カバーダンス …… 10
日韓交流クイズ大会 …… 13
日韓ライブ共演 …… 15
K-POP コンテスト2020 日本全国大会 結果発表 …… 16
K-POP コンサート …… 18

■オンラインブース
折り紙・紙縄工芸 …… 21
韓国料理教室コンテスト「キンパ・海鮮葱チヂミ」 …… 21
コリアタウン「新大久保」オンラインクーポン …… 22
動画配信サービスMnet Smart …… 23
韓国旅検定 Special 編 …… 24
本屋「駿河台」 …… 26
韓服紹介展「麗しき韓服」 …… 27
本屋「CHEKCCORI」 …… 27
正官庄×イ・ミンホ …… 28
とっておきの韓国旅行情報TOP３ …… 28
韓国人の若者とおしゃべりしよう！ …… 29
韓国農協「商品無料贈呈クーポン」 …… 29
駐日韓国大使館 …… 30
本屋「HANA」 …… 30
KPOPカバーダンスコンテスト2020 …… 31
みんなで日韓交流を考えよう！ …… 32

■報道関連
TV …… 34
新聞 …… 35
Website …… 36

記録写真 …… 38

概要

■ 行事名 ■	日韓交流おまつり 2020 in Tokyo
■ スローガン ■	心あわせて 乗り越えよう／**하나되어 나아가자**
■ 日時 ■	2020年9月26日(土) 13:00～17:11
■ 会場 ■	オンライン配信 YouTube Live：オンライン駐日韓国文化院アカウント https://www.youtube.com/channel/UCA3e2jjqh5rOVI_1qwLcwVQ ※ 配信会場：駐日韓国文化院ハンマダンホール
■ 主催 ■	日韓交流おまつり2020実行委員会
■ 後援 ■	＜日本側＞ 外務省、独立行政法人 国際交流基金、一般社団法人 日韓経済協会、公益財団法人 日韓文化交流基金、観光庁 ＜韓国側＞ 外交部（駐日本国大韓民国大使館、韓国国際交流財団） 文化体育観光部（韓国観光公社）、農林畜産食品部（韓国農水産食品流通公社）、財団法人 韓国訪問委員会、在日本大韓民国民団、駐日韓国企業連合会、 一般社団法人 在日韓国商工会議所、東京韓国商工会議所、OKTA TOKYO、 一般社団法人 在日韓国農食品連合会、在日本韓国人連合会、 一般社団法人 在日韓国人貴金属協会、一般社団法人 新宿韓国商人連合会
■ 特別協力 ■	文化庁
■ 公式HP ■	http://www.nikkan-omatsuri.jp/index.html
■ 公式HP訪問者数 ■	9.26（土）約9,000人 ※開催期間中 約23,000人
■ライブ配信中視聴者数■	約23,000人

～心あわせて　乗り越えよう～

オンライン配信　YouTube Live：オンライン駐日韓国文化院アカウント

https://www.youtube.com/channel/UCA3e2jjqh5rOVI_1qwLcwVQ

配信会場：駐日韓国文化院　ハンマダンホール

アンケート内容
9月26日（土）～9月27日

オンラインステージプログラム

オンラインステージプログラム　9月26日（土）

13:00～13:06	オープニング	古家正亨×YUMI
13:06～13:13	開会メッセージ	ナム・グァンピョ 駐日本国大韓民国特命全権大使 佐々木幹夫 日本側実行委員長 オ・ゴンテ 日本側実行委員長 ソン・ギョンシク 韓国側実行委員長
13:13～13:24	祝賀公演 ＜ピアノ・ヴァイオリン演奏＞	梁邦彦（ピアノ）× 土屋玲子（ヴァイオリン） ♪ Prince of Jeju
13:24～13:39	日韓交流ステージ	①ユン・ヘギョン & ハ・ミョンス ／ソヘグム二重奏 ②チョン・エジン韓国舞踊団／三鼓舞
13:39～14:14	K-POP カバーダンス (+ ワンポイント振付レッスン)	Produced by LiL KyonA ♪ PSY – カンナムスタイル ♪ superM – Jopping ♪ NiziU – Make you happy ※振付レッスン ♪ SuperJunior – Sorry, Sorry ♪ BTS – Danger ♪ PRODUCE101 – PICK ME ♪ 少女時代 – Genie ♪ BLACK PINK – How You Like That ♪ D-LITE – ナルバキスン ※振付レッスン ♪ NCT127 – Kick It ♪ TWICE – Feel Special
14:14～14:56	日韓交流クイズ大会	
14:56～15:41	日韓ライブ共演 ＜ピアノ・ヴァイオリン演奏＞	梁邦彦（ピアノ）×土屋玲子（ヴァイオリン） ♪ Pure Imagination (ピアノソロ) ♪ Wish to Fly ♪ 風の誓い ♪ Echoes for PyeongChang ♪ Flowers of K
15:41～15:55	K-POPコンテスト2020 日本全国大会結果発表	
15:55～17:03	K-POPコンサート	D1CE ／ Dreamcatcher ／ チョン・ドンハ ／ ホンジャ ／ A.C.E ＊ 司会：ケビン、Yukika
17:03～17:11	クロージング	

開会メッセージ

13:06～13:13

メッセージVTR

■駐日本国大韓民国　特命全権大使
ナム・グァンピョ

■日韓交流おまつり2020　日本側実行委員長
佐々木幹夫

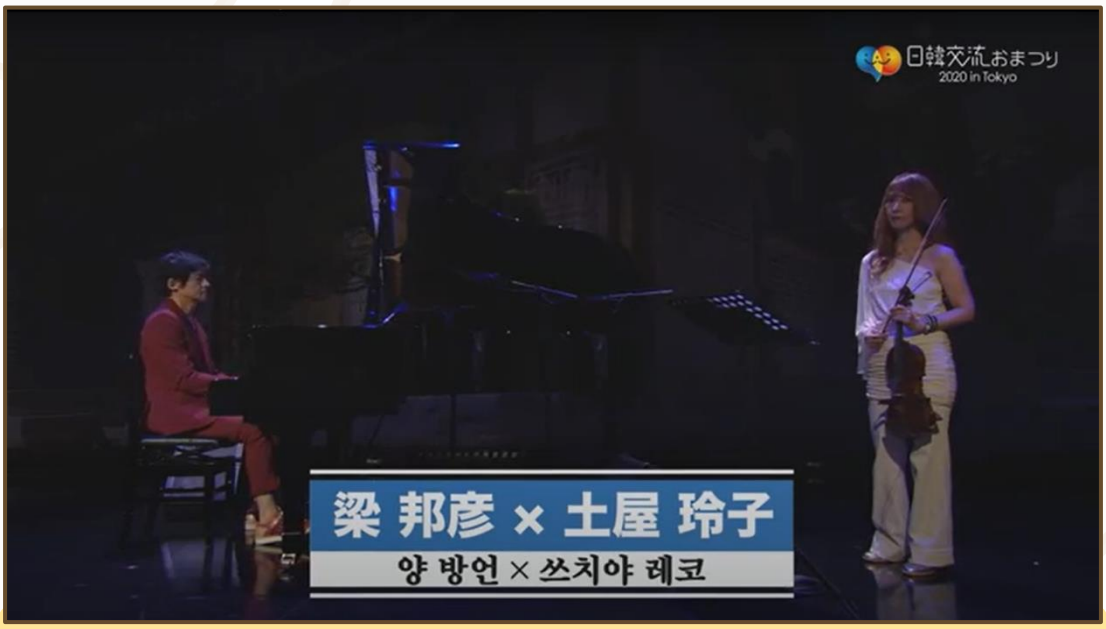
■日韓交流おまつり2020　日本側実行委員長
オ・ゴンテ

■日韓交流おまつり2020　韓国側実行委員長
ソン・ギョンシク

祝賀公演

13:13～13:24

祝賀公演



演奏曲：Prince of Jeju

■ピアノ：梁邦彦
■ヴァイオリン：土屋玲子

■司会

古家正亨・Yumi

日韓交流ステージ

13:24～13:39

ソヘグム二重奏／ユン・ヘギョン＆ハ・ミョンス

韓国の伝統弦楽器ソヘグム。
日本最大の豪華客船「飛鳥II」船上コンサートを行うなど、国内はもとより
ピョンヤン、ソウル、ニューヨーク、テルアビブなど世界中で演奏活動を行う。

三鼓舞／チョン・エジン韓国舞踊団

韓国舞踊、民謡、伝統楽器など多様な韓国文化を体験でき、学べる場所として10年前に設立。
長年、幅広い年代の日本人、韓国人の生徒たちが集まり、韓国の伝統芸術に取り組んでいる。
過去には、GROBAL KOREA舞踊コンクールにて特賞を受賞、
韓国金斎地平線名舞展など、日本だけでなく、韓国で行われるイベントにも参加し、
文化交流を続けている。

K-POP　カバーダンス

13:39～14:14

K-POPカバーダンス「Produced by LiL KyonA」

13:39～14:14	K-POP カバーダンス （+ ワンポイント振付レッスン）	1.PSY - カンナムスタイル ／ 6名 2.SuperM - Jopping ／ 4名 3. NiziU - Make you happy ／ 5名　※振付レッスン 4. Super Junior – Sorry, Sorry ／ 5名 5. BTS - Danger ／ 4名 6. PRODUCE101 - PICK ME ／ 2名 7.少女時代 - Genie ／ 8名 8. BLACK PINK - How You Like That ／ 4名 9.D-LITE - ナルバキスン ／ 5名　※振付レッスン 10. NCT127 - Kick It ／ 4名 11. TWICE - Feel Special ／ 8名

1.PSY-カンナムスタイル

2.SuperM-Jopping

3. NiziU- Make you happy
（ワンポイント振付レッスン）

3. NiziU- Make you happy

K-POP　カバーダンス

13:39～14:14

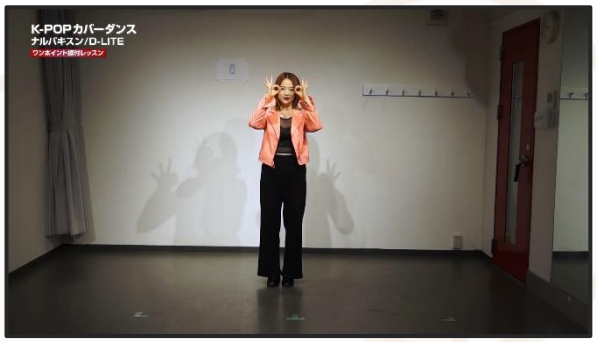
4. SuperJunior – Sorry, Sorry

5. BTS - Danger

6. PRODUCE101 - PICK ME

7.少女時代 - Genie

8. BLACKPINK – How You Like That



9.D-LITE - ナルバキスン
（ワンポイント振付レッスン）

K-POP　カバーダンス

13:39～14:14

9.D-LITE - ナルバキスン

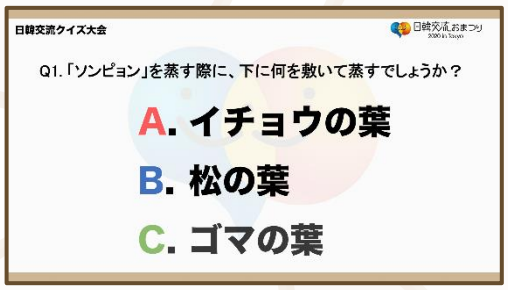
10. NCT127 - Kick It

11. TWICE - Feel Special

日韓交流クイズ大会

14:14～14:56

クイズ問題・答え ／ 参加賞・優勝賞品



YouTube Live 配信画面

日韓交流クイズ大会

14:14～14:56

優勝者・出演者インタビュー様子

優勝者　15番Konokaさん

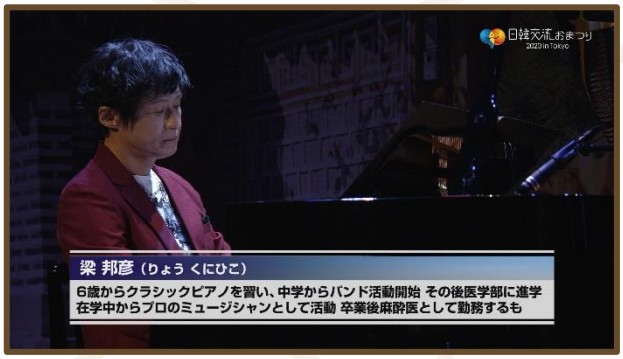
日韓ライブ共演

14:56～15:41

ピアノ・ヴァイオリン演奏

演奏曲
1.Pure Imagination (Pf Solo)
2.Wish to Fly
3.風の誓い
4.Echoes for PyeongChang
5.Flowers of K

■ピアノ：梁邦彦
■ヴァイオリン・二胡：土屋玲子



K-POP コンテスト2020　日本全国大会　結果発表

15:41～15:55

オープニング映像

専門審査委員

K-POP コンテスト2020　日本全国大会　結果発表

15:41～15:55

出場者

K-POP コンサート

15:55～17:03

出演者

■ D1CE

1．「DRAW　YOU」

■ DREAMCATCHER

1．Scream

<MCインタビュー>

2．Dear
3．BOCA

■ チョン・ドンハ

1．Fly away

<MCインタビュー>

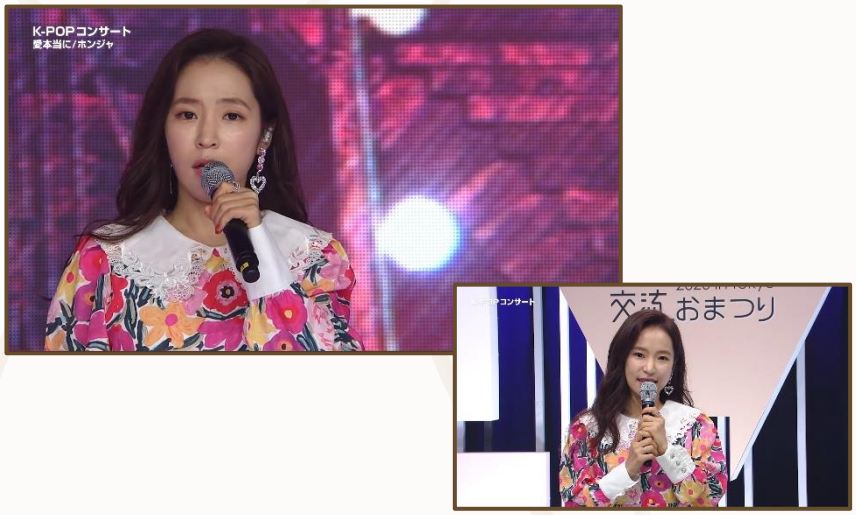
2．思い出す

K-POP コンサート

15:55～17:03

出演者

■ ホンジャ



1．生前に

<MCインタビュー>

2．愛本当に
3．熱愛

■ A.C.E

1．UNDER COVER

<MCインタビュー>

2．My Lover
3．Favorite Boys

司会

Yukika・ケビン

アンケート内容
9月26日（土）～9月27日

オンラインブース

オンラインブース

折り紙・紙縄工芸／ 駐日韓国大使館 韓国文化院
9月25日（金）～ 10月11日（日）　※体験キット応募は9月14日（月）～9月20日（日）開催

折り紙／韓服模様のショッピングバック

紙縄工芸／ブレスレット

韓国料理教室コンテスト「キンパ・海鮮葱チヂミ」／駐日韓国大使館 韓国文化院
9月25日（金）～ 10月11日（日）

第5回「自分で作ってみよう！韓国料理！」フォト＆感想文コンテスト
～韓国のりまき、海鮮葱チヂミ編～

オンラインブース

コリアタウン「新大久保」オンラインクーポン／在日本韓国人連合会、新宿韓国商人連合会
9月19日（土）～ 10月４日（日）

クーポン一覧

アリランホットドッグ(ARIRANG HOTDOG)

➡１個買うと、もう１個 無料（1+1）
- 営業時間 10:00~21:30
- 連絡先
- 住所 東京都新宿区百人町2-1-2 1F アクセス

イイダコ専門店 ホンスチュクミ

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合、ランチ使用不可
- 営業時間 11:30~23:30
- 連絡先 03-6278-8365
- 住所 東京都新宿区百人町1-5-24 アクセス

市場タッカルビ(HAPPY CHICKEN)

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 10:30~24:00
- 連絡先 03-3202-2400
- 住所 東京都新宿区大久保1-16-16 アクセス

カラオケ Bar Cafe Friends

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 13:00~24:00
- 連絡先 03-5285-8500
- 住所 東京都新宿区大久保1-3-14 WBC新宿 2F アクセス

韓国家庭料理 民俗村

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 10:00~1:00
- 連絡先 03-6233-9910
- 住所 東京都新宿区百人町１-４-15 9h 北新宿ビル2階 アクセス

韓国料理 小屋

➡平日ランチ 全品100円割引 / 夜 生サンギョプサル50%割引き
※夜 生サンギョプサル50%割引き、注文は 2人、2人前~
- 営業時間 ランチ(平日) 11:30~14:15 夜 17:00~23:30
- 連絡先 03-5269-4330
- 住所 東京都新宿区新宿1-14-10松山ビル アクセス

韓国料理 焼肉 丸(まる)

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 18:00~6:00
- 連絡先 03-6265-9065
- 住所 東京都新宿区歌舞伎町２-１３-４ アクセス

元祖 タッカンマリ まいうKOREA

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~24:00
- 連絡先 03-3208-1669
- 住所 東京都新宿区大久保2-32-23 アクセス

黒豚

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合、ランチ使用不可
- 営業時間 24時間営業（定休日：月）
- 連絡先 03-5273-0205
- 住所 東京都新宿区歌舞伎町2-20-14 2F アクセス

グッネチキン歌舞伎町店

➡売上げ金額から5%割引
※売上金額￥2,000以上から使用可
- 営業時間 12:00~22:00
- 連絡先 03-6273-9595
- 住所 東京都新宿区歌舞伎町2-42-16第二大滝ビル1F アクセス

cosmura plus店

➡マスクパック１枚 提供
※2,000円以上ご購入の場合
- 営業時間 10:00~20:00
- 連絡先 03-6205-6089
- 住所 東京都新宿区百人町1-4-16 アクセス

cosmura 本店

➡マスクパック１枚 提供
※2,000円以上ご購入の場合
- 営業時間 10:00~20:00
- 連絡先 03-6457-6399
- 住所 東京都新宿区百人町2-1-3 アクセス

新大久保ブデチゲ

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:30~23:30
- 連絡先 03-6233-9996
- 住所 東京都新宿区百人町２-１-１ K・PLAZA１１ アクセス

ソウル市場

➡V TALK 炭酸飲料 1個+携帯用持ち手付きロールバッグ1個 無料提供
※1,000円以上お買い上げのお客様に
- 営業時間 09:00~23:50
- 連絡先 03-3208-0979
- 住所 東京都新宿区大久保１丁目１６-１５ アクセス

ソジュハンザン 職安通り店

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 24時間営業
- 連絡先 03-6380-3678
- 住所 東京都新宿区大久保１丁目１２-１ アクセス

チキンチキング(Mr.チキン大久保店)

➡ソフトドリンク/ 単品サラダ
※飲み放題注文ー単品サラダテーブルあたり1個/その他はソフトドリンク(人数分)
- 営業時間 ランチ-11:30~15:00 ディナー17：00~ 24:00
- 連絡先 03-5292-6851
- 住所 東京都新宿区大久保2丁目19-1 セントラル大久保ビル地下1階 アクセス

チャムナム家

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合、ランチ使用不可
- 営業時間 11:30~24:00
- 連絡先 03-3205-9233
- 住所 東京都新宿区百人町1-3-3 アクセス

青松

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~23:30
- 連絡先 03-6265-9085
- 住所 東京都新宿区大久保1-16-19 ピラメル2F アクセス

チーズダッカルビ専門店 ホンチュンチョン

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合、ランチ使用不可
- 営業時間 11:00~23:30・定休日：木
- 連絡先 03-6205-6526
- 住所 東京都新宿区大久保1-15-17 アクセス

鉄板焼き味在(あぜ)

➡サラダ無理提供
※一組一回限り
- 営業時間 11:00~23:30(L.O.23:00)
- 連絡先 03-5358-9252
- 住所 東京都新宿区百人町1-24-10-1階 アクセス

テ~ハンミング

➡ドリンクサービス
- 営業時間 11:00~23:00
- 連絡先 03-5292-4448
- 住所 東京都新宿区大久保 1-12-27 アクセス

とんちゃん 赤坂店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5573-9271
- 住所 東京都港区赤坂2-13-14福富ビル2・3F アクセス

とんちゃん 池袋店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5985-4898
- 住所 東京都豊島区東池袋1-22-13近代グループBLD.11号館2F アクセス

とんちゃん 池袋南店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-6812-1940
- 住所 東京都豊島区南池袋1-17-3ゴールデンプラザ池袋５Ｆ アクセス

とんちゃん 上野店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5812-3932
- 住所 東京都台東区上野2-8-7上野広小路永谷ビル101 アクセス

とんちゃん 恵比寿店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5468-6151
- 住所 東京都渋谷区恵3-26-1中村ビル2F アクセス

とんちゃん 大久保店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5155-7433
- 住所 東京都新宿区大久保2-32-3リスボンビル１Ｆ アクセス

とんちゃん 五反田店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5475-5877
- 住所 東京都品川区東五反田5-28-12EX五反田ビル２Ｆ アクセス

とんちゃん 渋谷店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-3462-7057
- 住所 東京都渋谷区道玄坂2-6-2藤山道玄坂ビル２・３Ｆ アクセス

とんちゃん 新大久保別館

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5292-6389
- 住所 東京都新宿区百人町2-1-4細野堂ビル2F アクセス

とんちゃん 新宿店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5287-4133
- 住所 東京都新宿区歌舞伎町2-14-8メトロプラザ２ビル１Ｆ アクセス

とんちゃん 高田馬場店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5287-3236
- 住所 東京都新宿区高田馬場2-14-7ニュー西村ビル２Ｆ アクセス

とんちゃん+

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-3821-5191
- 住所 東京都新宿区大久保1-17-5 Tonchang Building １Ｆ アクセス

とんちゃん ポチャ

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-6888-8961
- 住所 東京都新宿区大久保2-26-1 とんちゃん第5ビル2階 アクセス

とんちゃん 四谷店

➡チヂミ無料提供（とんちゃんチヂミの中から1個選択可）
※17:00時以後入場お客さん限り テーブル当たり3,000円以上注文の時
- 営業時間 17:00~23:00
- 連絡先 03-5368-2568
- 住所 東京都 新宿区 四谷 4-3-2 中川ビル 地下1F アクセス

どんなら 1号店

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~1:00
- 連絡先 03-3232-8897
- 住所 東京都新宿区大久保1-15-15 アクセス

どんなら 2号店

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~1:00
- 連絡先 03-6233-8207
- 住所 東京都新宿区百人町2-1-1 アクセス

韓サラン

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 10:30~24:00
- 連絡先 03-5292-1161
- 住所 東京都新宿区大久保1-16-15 ソウル市場 ２Ｆ アクセス

BBQ CHICKEN

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~23:30
- 連絡先 03-6868-5555
- 住所 東京都新宿区大久保2-25-2 アクセス

美肌工房 自然の森 1号店

➡マスクパック１枚 提供
※化粧品1個以上ご購入の場合
- 営業時間 9:30~21:00
- 連絡先 080-4141-5421
- 住所 東京都新宿区大久保2-32-1 アクセス

美肌工房 自然の森 2号店

➡マスクパック１枚 提供
※化粧品1個以上ご購入の場合
- 営業時間 11:00~21:00
- 連絡先 070-1377-0153
- 住所 東京都新宿区大久保1-16-19 アクセス

ホシギ2羽チキン&33トッポギ

➡ソフトドリンク１杯 無料
- 営業時間 11:00~23:00
- 連絡先 03-6274-8846
- 住所 東京都新宿区住吉町９-８ アクセス

ホシギ２羽チキン 1号店

➡ソフトドリンク１杯 無料
- 営業時間 11:00~24:00
- 連絡先 03-3200-4377
- 住所 東京都新宿区百人町２-２-２ アクセス

ホシギ２羽チキン 2号店

➡ソフトドリンク１杯 無料
- 営業時間 11:00~24:00
- 連絡先 03-5292-4377
- 住所 東京都新宿区大久保１丁目１２-２９ アクセス

済港刺身

➡サービス料理１品 無料
※コース料理ご注文の場合
- 営業時間 15:00~24:00
- 連絡先 03-6233-7355
- 住所 東京都新宿区大久保1-10-6 アクセス

明洞コスメ

➡マスクパック１枚 提供
※化粧品1個以上ご購入の場合
- 営業時間 9:30~22:00
- 連絡先 03-3232-3255
- 住所 東京都新宿区大久保２-３２-２ アクセス

明洞のり巻き 職安通り本店

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 ２４時間営業
- 連絡先 03-5292-4499
- 住所 東京都新宿区大久保1-12-3 アクセス

明洞のり巻き 新大久保店

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 ２４時間営業
- 連絡先 03-3232-8896
- 住所 東京都新宿区百人町1-3-17 アクセス

みよみ

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~24:00
- 連絡先 03-6233-8866
- 住所 東京都新宿区百人町１-６-１５ アクセス

森カフェ・森テラス

➡ドリンク100円割引
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 11:00~21:00（L.O.19:30）
- 連絡先 070-1377-0153
- 住所 東京都新宿区大久保1-16-19 2F アクセス

麗水港

➡ソフトドリンク１杯 無料
※お１人様、１品以上ご注文の場合
- 営業時間 17:00~3:00
- 連絡先 03-6205-6106
- 住所 東京都新宿区大久保1-11-1 大森ビル 3F アクセス

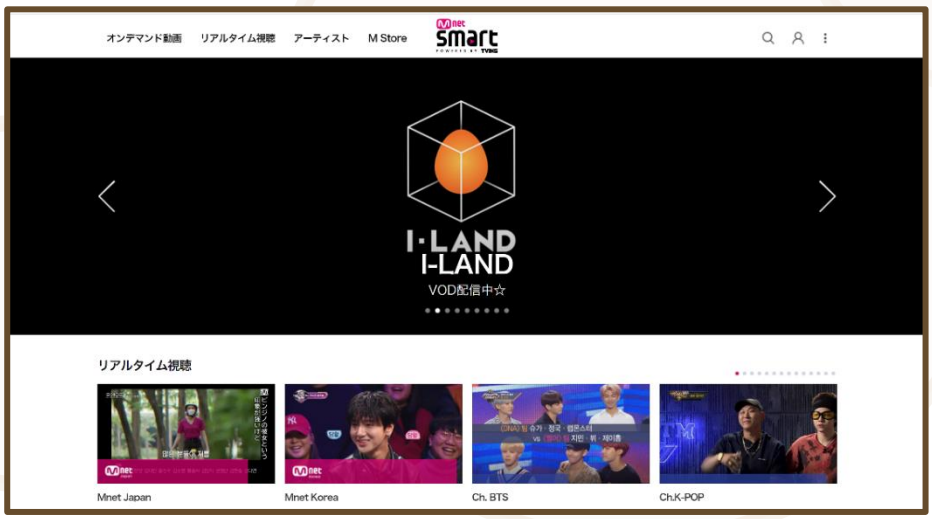
オンラインブース

コリアタウン「新大久保」オンラインクーポン／在日本韓国人連合会、新宿韓国商人連合会
9月19日（土）～ 10月４日（日）

店舗一覧

アリランホットドック(ARIRANG HOTDOG)	イイダコ専門店　ホンスチュクミ	市場タッカルビ(HAPPY CHICKEN)
カラオケ Bar　Cafe Friends	韓国家庭料理　民俗村	韓国料理　小屋
韓国料理 焼肉 丸(まる)	元祖 タッカンマリ まいうKOREA	黒豚
グッネチキン歌舞伎町店	cosmura plus店	cosmura 本店
新大久保プデチゲ	ソウル市場	ソジュハンザン 職安通り店
チキンチキング(Mr.チキン大久保店)	チャムナム家	青松
チーズダッカルビ専門店　ホンチュンチョン	鉄板焼き味在(あぜ)	テ～ハンミンク
とんちゃん　赤坂店	とんちゃん　池袋店	とんちゃん　池袋南店
とんちゃん　上野店	とんちゃん　恵比寿店	とんちゃん　大久保店
とんちゃん　五反田店	とんちゃん　渋谷店	とんちゃん　新大久保別館
とんちゃん　新宿店	とんちゃん　高田馬場店	とんちゃん+
とんちゃん　ポチャ	とんちゃん　四谷店	どんなら　1号店
どんなら　2号店	韓サラン	BBQ CHICKEN
美肌工房 自然の森　1号店	美肌工房 自然の森　2号店	ホシギ2羽チキン&33トッポギ
ホシギ２羽チキン 1号店	ホシギ２羽チキン 2号店	浦港刺身
明洞コスメ	明洞のり巻き 職安通り本店	明洞のり巻き　新大久保店
みよみ	森カフェ・森テラス	麗水港

動画配信サービスMnet Smart／CJ ENM Japan
9月18日（金）～9月30日（水）



韓国旅検定 Special 編／韓国観光公社
9月18日（金）～ 10月4日（日）

韓国旅検定

テーマ：スペシャル編

Q1 1/20

韓国で毎年開催されている代表的なお祭りとその開催地の組み合わせで、誤っているものはどれでしょう？

1 釜山ー花火祭り
2 大邱ーランタン祭り
3 安東ー国際仮面舞祝祭り
4 ソウルーチメクフェスティバル

テーマ：スペシャル編

Q2 2/20

韓国には地域を代表する郷土グルメがたくさんありますが、次の中で、地域を代表するグルメの組み合わせとして誤っているものは？

1 全州ービビンバ

2 釜山ー機張大蟹

3 春川ータッカルビ

4 ソウルーチカルビ

テーマ：スペシャル編

Q3 3/20

日本のスーパー銭湯のように、何種類ものお風呂やサウナ、汗蒸幕(ハンジュンマク)を楽しめるところを何というでしょう？

1 オンチョン
2 チムジルバン
3 マダン
4 韓屋

テーマ：スペシャル編

Q4 4/20

1年で最も夜が長く豆が赤いを玉に、新しい一年の無病息災を願って、ある料理を食べる風習があります。その料理とは？

1 あずき粥
2 かぼちゃ粥
3 あわび粥
4 たまご粥

テーマ：スペシャル編

Q5 5/20

これまでヒットした人気ドラマと出演俳優の組み合わせとして誤っているのはどれ？

1 『人間の末裔』ーソン・ジュンギ
2 『梨泰院クラス』ーパク・ソジュン
3 『イ・サン』ーイ・ビョンホン
4 『愛の不時着』ーヒョンビン

テーマ：スペシャル編

Q6 6/20

次の中で各地域を代表する市場として誤っているものがありますがそれはどれでしょう？

1 ソウルー通仁市場
2 大邱ー西門市場
3 釜山ーチャガルチ市場
4 全州-1913松汀駅市場

テーマ：スペシャル編

Q7 7/20

次の中で、韓国を代表する花はどれでしょう？

1 バラ

2 桜

3 むくげ

4 コスモス

テーマ：スペシャル編

Q8 8/20

韓国観光公社では、韓国観光名誉広報大使を任命していますが、次のうち過去に広報大使として活動したことがないのは誰？

1 BIGBANG
2 ヒョンビン
3 キム・スヒョン
4 PSY

テーマ：スペシャル編

Q9 9/20

三国時代の百済と関連した歴史遺跡として、2015年にユネスコ世界文化遺産に登録された地区は次のうちどれでしょう？

1 大邱・釜山
2 浦項・蔚山
3 公州・扶余・益山
4 木浦・光州

テーマ：スペシャル編

Q10 10/20

韓国観光公社では、医療やウェルネスの情報に特化したWEBサイトを日本語を含む5か国語で運営していますがそのサイト名は？

1 VISIT WELLNESS KOREA
2 VISIT HEALING KOREA
3 VISIT MEDICAL KOREA
4 VISIT HEALTH KOREA

テーマ：スペシャル編

Q11 11/20

人気リゾート地・済州島には海産物や豚肉など人気の名物料理がたくさんありますが、次の中で済州を代表する料理ではないものはどれでしょう？

1 黒豚の焼肉

2 テジクッパ

3 コギククス

4 アワビの釜飯

オンラインブース

韓国旅検定　Special　編／韓国観光公社
9月18日（金）～ 10月4日（日）

韓国旅検定

テーマ：スペシャル編

Q12 12/20

『愛の不時着』『梨泰院クラス』に続き、Netflixで人気となっているドラマ『サイコだけど大丈夫』は、愛を知らない童話作家コ・ムニョンと精神病院の保護士ムン・ガンテの炎と運命を描いた物語。ガンテを演じたキム・スヒョンは除隊後の復帰作でしたが、過去にキム・スヒョンが出演していないドラマはどれ？

1 『星から来たあなた』
2 『花郎（ファラン）』
3 『プロデューサー』
4 『太陽を抱く月』

テーマ：スペシャル編

Q13 13/20

日本と同様に韓国にも「十二支」があり、新年のグリーティングカードに使われるなど生活に浸透しています。しかし、1つだけ日本と異なる点があり、韓国では「亥」が猪(イノシシ)ではなく別の動物です。さて、その動物はどれでしょう？

1 豚
2 鹿
3 象
4 熊

テーマ：スペシャル編

Q14 14/20

外国人専用の交通観光カードで、交通カードの機能だけではなく観光・ショッピング・公演の割引など様々な観光コンテンツに利用できるマルチカードがあります。その名前は？

1 cashbeeカード
2 K-moneyカード
3 PASMO
4 KOREA TOURカード

テーマ：スペシャル編

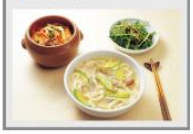
Q15 15/20

日本でも人気の韓国料理「タッカルビ」は、江原道・春川(チュンチョン) の名物料理です。本場・春川ではある麺料理と一緒に食べるのが定番ですが、その麺料理とは？

1 ミルミョン

2 ジャジャン麺

3 マッククス

4 カルグクス


テーマ：スペシャル編

Q16 16/20

韓国では韓方が生活の一部となり、美容や健康維持によく取り入れられています。韓方薬剤や韓医院が集まる「薬令市場」が各地にありますが、次のうちソウル市内にある薬令市場はどれでしょう？

1 京東市場
2 国際市場
3 通仁市場
4 望遠市場

テーマ：スペシャル編

Q17 17/20

2018平昌冬季オリンピック/パラリンピックの公式マスコットとして人気となったキャラクターは？

1 アビーチ
2 ベンス
3 ポロロ
4 スホラン・バンダビ

テーマ：スペシャル編

Q18 18/20

韓国を代表するリゾート地・済州島を代表する観光地である「城山日出峰」は次の写真のうちどれでしょう？

1

2

3

4

テーマ：スペシャル編

Q19 19/20

K-POP界ではオーディション番組の人気が高く、これまでTWICEやIZ*ONEなど多くの人気グループがデビューしました。現在は、BTS所属事務所であるBig Hit EntertainmentとCJ ENMが行っているオーディション番組が放送中で日本人も出演していますが、その番組名はどれ？

1 『I-LAND』
2 『Nizi Project』
3 『SHOW ME THE MONEY』
4 『スーパースターK』

テーマ：スペシャル編

Q20 20/20

京畿道・水原市の名物グルメで、キムチ・ソーセージ・ハム・野菜・コチュジャンなどを入れて煮込んだ鍋料理があります。韓国人のソウルフードの1つとも言われ、若者を中心に人気のこの料理をどれでしょう？

1 テンジャンチゲ
2 プデチゲ
3 コプチャンジョンゴル
4 カムジャタン

テーマ：スペシャル編

検定チャレンジお疲れ様でした。
あなたの結果は

結果をシェアしよう！

本屋「駿河台」／駿河台出版社
9月17日（木）～ 9月30日（水）

駿河台出版社のオススメ韓国語学習書　プレゼントクイズ

じゃじゃん！　ここでクイズです。

「先生」の韓国語はどれでしょうか？

①성샌님　②천셍님　③선생님　④선샌힘

正解の番号と欲しい書籍、お名前、ご住所、電話番号、韓国語学習歴を明記の上、

info@e-surugadai.comまでお送りください。締切は9月30日です。

抽選の上、10名の方にプレゼントいたします。

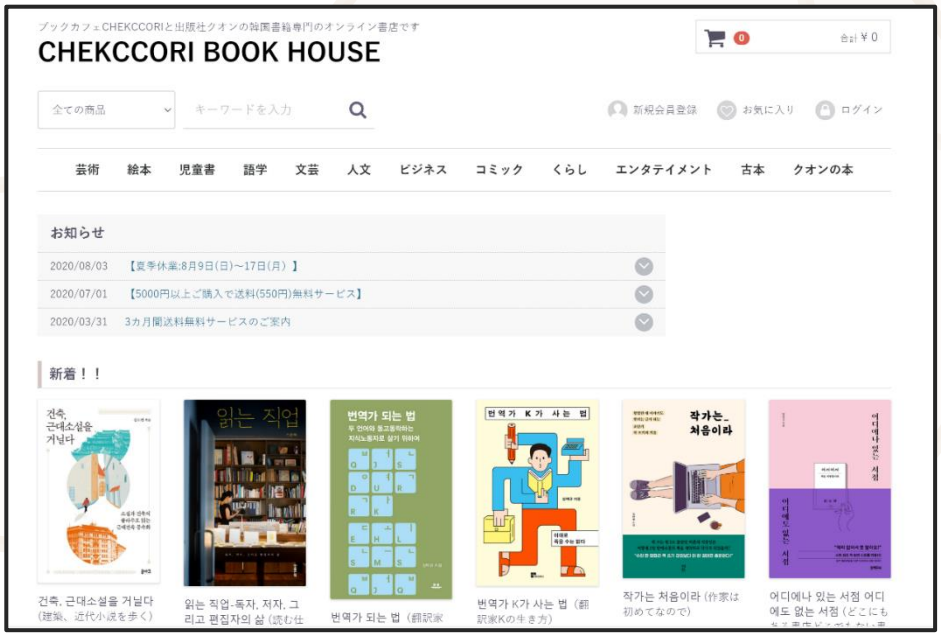
なお、当選者の発表は発送をもってかえさせていただきます。ご了承のほどよろしくお願いいたします。

オンラインブース

韓服紹介展「麗しき韓服」／駐日韓国大使館 韓国文化院
9月10日（木）～ 9月29日（火）

本屋「CHEKCCORI」／ CHEKCCORI
9月10日（木）～ 9月30日（水）

10%オフクーポン



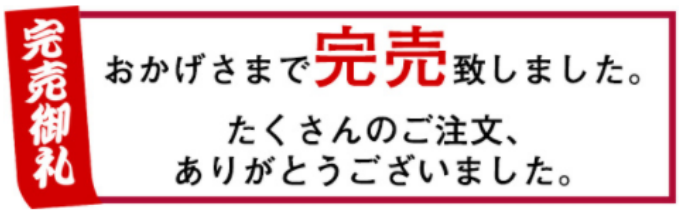
オンラインブース

正官庄×イ・ミンホ／韓国人参公社ジャパン
9月25日（金）～ 9月27日（日）

2020.09.23 第12回 オンライン日韓交流おまつり2020 in Tokyo 開催記念特別プレゼントのご案内

平素はグローバルブランド正官庄オンラインショップを
ご利用いただき、 誠にありがとうございます。

毎年、盛況に開催される「日韓交流おまつり」ですが、
今年はオンラインでの開催となります。
「第12回 オンライン日韓交流おまつり 2020」の開催を記念して、
正官庄製品をご購入いただいた方へ特別プレゼントをご用意しました。



■期間
：2020年9月25日（金）～9月27日（日）

■プレゼント内容
：先着50名様限定！
合計1万円以上ご購入のお客様に、もれなく「イ・ミンホ トートバッグ」と「イ・ミンホ ポストカード6種類」をプレゼント。

■プレゼントお申込み方法
：ご購入の際、備考欄に「日韓交流おまつり」とご記入ください。

★「日韓交流おまつり 2020 in Tokyo」のサイトはこちら！
⇒ http://www.nikkan-omatsuri.jp/

とっておきの韓国旅行情報TOP３／韓国訪問委員会
9月18日（金）～ 9月27日（日）

オンラインブース

韓国人の若者とおしゃべりしよう！／日韓文化交流基金
9月26日（土）

韓国農協「商品無料贈呈クーポン」／韓国農協
9月26日（土）

オンラインブース

駐日韓国大使館／駐日韓国大使館
9月18日（金）～ 9月26日（土）

本屋「HANA」／HANA
9月24日（木）～ 9月26日（土）

KPOPカバーダンスコンテスト2020／駐日韓国大使館 韓国文化院
9月14日（月）～ 9月26日（土）

・タイトル：How You Like That - Black Pink
・ダンサー：Chiro & Sayaka
Youtube ★ ★投票数：2

・タイトル：HIP - MAMAMOO
・ダンサー：EDIOT
Youtube ★ ★投票数：32

・タイトル：MIROH - Stray Kids
・ダンサー：Yellow Sparrow 天神校
Youtube ★ ★投票数：7

・タイトル：HIP - MAMAMOO
・ダンサー：G-row
Youtube ★ ★投票数：89

・タイトル：Not Shy - ITZY
・ダンサー：TAMAMI
Youtube ★ ★投票数：2

・タイトル：WANNABE - ITZY
・ダンサー：Yellow Sparrow 博多1
Youtube ★ ★投票数：8

・タイトル：More & More - TWICE
・ダンサー：Yellow Sparrow 博多2
Youtube ★ ★投票数：4

・タイトル：Boy in luv - BTS
・ダンサー：NEXT
Youtube ★ ★投票数：20

・タイトル：Press Your Number - TAEMIN
・ダンサー：Little Step Factory 1
Youtube ★ ★投票数：84

・タイトル：Boy Meets Evil - BTS
・ダンサー：Little Step Factory 2
Youtube ★ ★投票数：92

・タイトル：Girls - Nature
・ダンサー：Little Step Factory Girls
Youtube ★ ★投票数：256

・タイトル：HIP - MAMAMOO
・ダンサー：Pink Peach
Youtube ★ ★投票数：14

みんなで日韓交流を考えよう！／JKSFF、日韓経済協会
9月26日（土）

アンケート内容
9月26日（土）～9月27日

報道関連

報道関連

TV

■NHK（2020.9.26）

■OBS （2020.9.28）

報道関連

新聞

■東京新聞 （2020.9.27）

オンラインで交流する日韓の学生たち＝26日

日韓の若者 ズームで対話

日本と韓国の市民交流を深める「日韓交流おまつり」が二十六日、開かれた。

新型コロナウイルス感染症の影響で、例年行ってきたコンサートなどはインターネット中継のみとなった。両国の学生らはビデオ会議アプリ「Ｚｏｏｍ」を通じた対話で、草の根交流の大切さを再確認した。

おまつりは二〇〇五年からソウルで始まり、〇九年からは東京でも毎年開催。今年は、Ｋ－ＰＯＰコンサートや歌謡コンテストをネット上で実施した。

友だちになること大切

ビデオ対話では、十代～二十代の若者が日韓の学生生活や受験、就職事情について語ったり、往来再開に向けてお薦めの観光地を教え合ったりした。日本から参加した畑石稀衣さん（二）は「韓国に良い印象がない友人もいるが、互いの国に関心を持てるようになればいい」と語った。韓国の李先泳さん（二）は「日韓の一人一人が友達になっていくことが大事だと思った」と話した。（上野実輝彦）

■静岡新聞 （2020.9.27）

「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」で配信されたライブ演奏＝26日、東京都新宿区の韓国文化院

「日韓交流おまつり」オンライン開催

東京から配信 3万人視聴

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」が26日、新型コロナウイルスの影響を受け初めてオンラインで開催された。東京都新宿区の「韓国文化院」のホールから、両国で活躍するアーティストの共演などをライブ配信、文化院によると3万人近くが視聴した。

スローガンは「心あわせて 乗り越えよう」。2018年平昌冬季五輪の開閉会式で音楽監督を務めたピアニスト梁邦彦さんと、バイオリニスト土屋玲子さんの共演を生中継。ビデオ会議システム「Ｚｏｏｍ（ズーム）」を活用したクイズ大会には青森県や兵庫県などの計20人が参加した。Ｋ－ＰＯＰのカバーダンスなど事前収録した演目も配信された。（共同）

■京都新聞 （2020.9.27）

「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」で配信されたライブ演奏＝26日、東京都新宿区の韓国文化院

■日韓交流行事、オンライン開催 日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」が26日、新型コロナウイルスの影響を受け初めてオンラインで開催された。東京都新宿区の「韓国文化院」のホールから、両国で活躍するアーティストの共演などをライブ配信、文化院によると3万人近くが視聴した。

スローガンは「心あわせて 乗り越えよう」。南官杓（ナムグァンピョ）駐日韓国大使は開会に寄せた映像メッセージで「韓日両国が共に今の困難に打ち勝ち、来年には皆さまと直接お会いできることを願っています」と述べた。

ビデオ会議システム「Ｚｏｏｍ（ズーム）」を活用したクイズ大会には青森県や兵庫県などの計20人が参加した。Ｋ－ＰＯＰのカバーダンスなど事前収録した演目も配信された。

京田辺市からクイズに挑戦した男子大学生（22）は「日韓の若者が文化への関心をきっかけに互いの国を知り、深い対話ができるようになれば良い」と話した。（共同）

■世界日報 （2020.9.28）

세계일보

2020년 9월 28일 월요일 025면 사람들

한·일, 관계경색·코로나 여파에도 민간 교류는 계속

日서 온라인 '한일축제한마당' 열려

도쿄=김청중 특파원 ck@segye.com

한·일 관계 경색과 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 사태 속에서도 양국 민간의 우의를 잇는 행사는 계속되고 있다.

한·일 문화 교류의 장으로 자리매김한 제12회 한·일축제한마당 도쿄행사가 26일 주일 한국문화원에서 '하나 되어 나아가자'란 주제로 온라인으로 진행됐다. 오후 1시부터 약 4시간 동안의 모든 행사 내용은 유튜브 채널로 생방송됐다.

축하 공연으로 피아니스트이자 작곡가 양방언과 바이올리니스트 쓰치야 레이코의 한·일 협연으로 프린스 오브 제주(Prince of Jeju)가 연주되고, 정애진 한국무용단의 삼고무가 우호의 무대를 장식했다. 이어 방탄소년단의 데인저(Danger) 등 일본에서 인기가 높은 10여곡의 케이팝(K-POP) 커버 댄스가 선보이고, 온라인으로 원포인트 안무 레슨도 이뤄졌다. 행사의 대미를 장식한 K-POP 콘서트 무대에는 A.C.E, 드림캐쳐, 정동하, 홍자, 디원스가 올랐다.

남관표 주일 한국대사는 "한·일 양국 교류의 상징인 축제한마당을 통해 양국민이 이 어려운 시기를 잘 극복할 수 있기를 바란다"고 말했다. 이 행사를 주관하는 주일 한국문화원 황성운 원장은 "코로나19 때문에 올해 행사취소를 한때 검토했지만 10년 넘게 맥을 이어온 한·일 민간교류를 상징하는 이벤트인 점을 고려해 처음으로 온라인 방식으로 개최했다"고 밝혔다.

양국 관계의 어려움과 코로나19와 같은 사상 초유의 사태 속에서도 최근 일본에서는 드라마 '사랑의 불시착', '이태원 클라쓰'가 큰 인기를 끄는 등 한류가 한 흐름으로 자리를 잡고 있다.

報道関連

Website

■NHK NEWS WEB（2020.9.26）

「日韓交流おまつり」初のオンライン開催 新型コロナ影響で

2020年9月26日 21時49分

日本と韓国の両政府が支援して毎年開かれている文化交流の催し「日韓交流おまつり」が、新型コロナウイルスの影響で初めてオンラインで行われ、両国の若者たちが文化の違いなどについて意見を交わしました。

毎年、東京とソウルで開かれている「日韓交流おまつり」は、日韓の文化交流の催しとしては最大規模といわれ、去年は東京の会場に2日間で7万人余りが訪れました。

12回目のことしは新型コロナウイルスの影響で初めてオンラインで開催され、26日午後、生中継と事前収録の内容が特設サイト上に配信されました。

都内の会場からは、日韓両国で活躍するピアニストとバイオリニストの演奏が生中継されたほか、韓国の人気アーティストがこの日のために収録した歌やダンスも配信されました。

また、日本語を学んでいる韓国の若者と自由に話ができるオンライン交流会では、参加した人たちがそれぞれの文化の違いについて意見を交わしたり、共通する好きなアイドルの話で盛り上がったりしていました。

交流会に参加した兵庫県に住む21歳の女子大学生は「これまで東京には行けなかったが、ことしはオンラインで気軽に参加できた。お互いの国の文化や違いを知ることができてよかった」と話していました。

主催者によりますと、午後6時までにおよそ3万人が特設サイトを訪れ、これまで東京の会場には来場できなかったという人たちから多くのコメントが寄せられたということです。

■時事ドットコム（2020.9.26）

オンラインで交流継続　コロナ禍でも日韓「おまつり」

2020年09月26日18時27分

日韓交流おまつりで披露された韓国舞踊＝２６日（動画投稿サイト「ユーチューブ」より）

Ads by Google
この広告の表示を停止
広告表示設定

日韓の友好を図り、毎年東京都内で行われてきた文化交流イベント「日韓交流おまつり」が２６日、オンラインで開催された。昨年は日比谷公園で開かれ７万人超が訪れたが、新型コロナウイルス感染拡大を受けて動画投稿サイト「ユーチューブ」で映像を配信する形に変更。主催者によると、延べ約３万人が視聴した。Ｋポップグループのコンサート、韓国舞踊などが披露され、視聴者が参加するクイズ大会で盛り上がった。

【地球コラム】「ワクチン・ナショナリズム」の醜悪

南官杓駐日韓国大使があいさつし、「民間交流をオンラインでもつなげていくことに意義がある」と強調した。例年外相ら日本政府高官が祝辞を述べていたが、今年は行われなかった。

ユーチューブ上には多くの視聴者が「ネット配信で参加できてうれしい」「九州まで届いています」などと書き込んだ。準備に携わった韓国大使館関係者は「前例のないオンライン開催で不安もあったが、場所に関係なく遠いところの人も参加できる点はよかった」と話している。

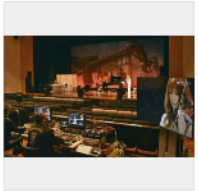
「おまつり」はソウルで２００５年に始まり、０９年から東京でも開催している。

■YAHOO!ニュース（2020.9.26）

日韓の交流行事、オンライン開催　「心あわせ」東京から配信

9/26(土) 16:41 配信 45

KYODO



「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」で配信されたライブ演奏＝26日、東京都新宿区の韓国文化院

日本と韓国の文化交流を図る毎年恒例のイベント「日韓交流おまつり2020 in Tokyo」が26日、新型コロナウイルスの影響を受け初めてオンラインで開催された。東京都新宿区の「韓国文化院」のホールから、両国で活躍するアーティストの共演などをライブ配信した。

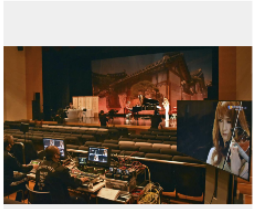
スローガンは「心あわせて　乗り越えよう」。南官杓駐日韓国大使は映像メッセージで「韓日両国が共に今の困難に打ち勝ち、来年には皆さまと直接お会いできることを願っています」と述べた。

2018年平昌冬季五輪の開閉会式で音楽監督を務めたピアニスト梁邦彦さんと、バイオリニスト土屋玲子さんの共演を生中継した。

■産経新聞（2020.9.27）

日韓最大の文化交流イベント、初のオンライン開催

2020.9.27 14:39 | 国際 | 朝鮮半島 | 日本と韓国



「日韓交流おまつり２０２０　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」で配信されたライブ演奏＝２６日、東京都新宿区の韓国文化院

日韓の文化交流で最大規模のイベント「日韓交流おまつり２０２０　ｉｎ　Ｔｏｋｙｏ」が２６日、開催された。１２回目となる今年は新型コロナウイルス感染拡大を受け、初めてオンライン上で実施された。

「おまつり」は２００９年から毎年、ソウルと東京の双方で同時期に開催。昨年の東京・日比谷公園の会場には、２日間で約７万人が訪れた。今回は動画配信サイト「ユーチューブ」を通じ、Ｋ－ＰＯＰグループのコンサートや視聴者参加のクイズ大会が配信された。

オンライン上の出店ブースでは両国の若者がビデオ会議システム「Ｚｏｏｍ（ズーム）」を通して意見を交わす交流会も開かれ、友人関係をめぐる日韓の違いなどについて議論した。兵庫県在住の大学生、永井日菜（はるな）さん（２１）は「（例年イベントが開催される）東京には気軽に行けないので、オンラインで参加できてうれしい。国家間で政治の問題があっても、意見交流の場があれば積極的に参加していきたい」と話していた。

報道関連

Website

■連合ニュース（2020.9.26）

연합뉴스 최신기사 정치 북한 경제 산업 사회 전국 세계 문화 라이프 연예 스포츠 오피니언 사람들 비주얼뉴스 제난포털

#코로나19 #음성열 #백신 #국감 #독감백신

뉴스홈 | 최신기사

제12회 한일축제한마당 도쿄행사 코로나 여파 속 온라인 개최

승고시간 | 2020-09-26 17:12

박세진 기자

(도쿄=연합뉴스) 박세진 특파원 = 한일 문화 교류의 장으로 자리매김한 '한일축제 한마당' 올해 도쿄 행사가 신종 코로나바이러스 감염증(코로나19) 여파 속에 온라인 방식으로 열렸다.

한일축제한마당2020실행위원회(공동위원장 손경식, 오태공, 사사키 미키오)는 26일 오후 '하나 되어 나아가자'(心あわせて乗り越えよう)란 슬로건으로 제12회 한일축제 한마당 도쿄행사를 개최했다.

남관표 주일한국대사의 인사말로 시작된 행사는 사회자가 주일한국문화원 한마당홀에 차린 온라인 부스에서 진행했다.

약 4시간 동안의 모든 행사 내용은 유튜브 채널로 방송됐다.

(도쿄=연합뉴스) 사사키 미키오 한일축제한마당2020실행위원회 일본 측 위원장(일한경제협회장)이 26일 오후 올해 도쿄 행사 개회 메시지를 발표하고 있다. [유튜브 방송 캡처]

축하 공연으로 피아니스트 양방언과 바이올리니스트 쓰치야 레이코의 한일 협연으로 '프린스 오브 제주'(Prince of Jeju) 등이 연주되고, 정애진 한국무용단의 삼고무가 한일 교류 무대를 장식했다.

이어 방탄소년단의 '데인저'(Danger) 등 일본에서 인기가 높은 10여곡의 케이팝(K-POP) 커버 댄스가 선보이고, 온라인으로 원포인트 안무 레슨도 이뤄졌다.

(도쿄=연합뉴스) 26일 오후 온라인으로 진행된 제12회 '한일축제 한마당' 도쿄행사에서 케이팝(K-POP) 커버 댄스를 선보이고 있다. [유튜브 방송 캡처]

이날 행사의 대미를 장식한 K-POP 콘서트 무대에는 A.C.E, 드림캐쳐, 정동하, 홍자, 디원스가 올랐다.

실행위는 이 밖에 한국요리교실, 한복소개전 등 온라인 체험 프로그램과 한국어·한국 관련 서적 할인 판매 등 다채로운 연계 행사를 열었다.

한일축제 한마당은 지난해의 경우 양국 관계가 악화한 가운데도 이틀간 7만2천여명의 일본 시민이 도쿄 행사장을 찾는 등 한일 민간 교류를 대표하는 행사가 됐다.

이 행사를 주관하는 주일한국문화원(원장 황성운)은 코로나19 때문에 올해 행사 취소를 한때 검토했지만 10년 넘게 맥을 이어온 한일 민간교류를 상징하는 이벤트인 점을 고려해 처음으로 온라인 방식의 개최를 추진했다.

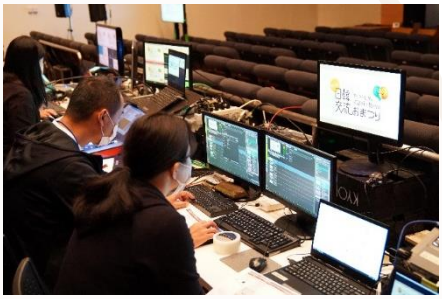
(도쿄=연합뉴스) 26일 오후 온라인으로 진행된 제12회 '한일축제 한마당' 도쿄행사에서 '한일교류 퀴즈대회'가 펼쳐지고 있다. [유튜브 방송 캡처]

アンケート内容
9月26日（土）～9月27日

記録写真

記録写真

配信会場



記録写真

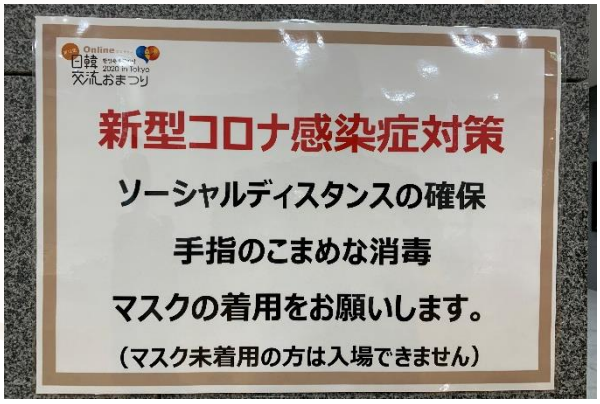
控室

梁 邦彦 様
控室

土屋 玲子 様
控室

関係者以外
立入禁止

Yuni 様


日韓
交流おまつり
新型コロナ感染症対策
ソーシャルディスタンスの確保
手指のこまめな消毒
マスクの着用をお願いします。
（マスク未着用の方は入場できません）

発行元： 日韓交流おまつり 2020 実行委員会
編　集： 日韓交流おまつり事務局
発行日： 2020.10
ＵＲＬ： www.nikkan-omatsuri.jp